

Het Sliedrechts Dialect (345)

Publicatie van de Werkgroep “Dialect “

BUURTFÊËSIE

Veul pleatsies in ons land hebbe wel wat te viere op d'n êên of aanderen dag. Dikkels wordt 'r al maonde van tevore over gepraot. Onderlest had Opao Bertus 't genoeg om uitgenôjigd te worde voor 'n buurtfêësie in 'n provincieplaetsie bij Mestricht in 't zoi-je van 't land. Om me v'raal 'n bietjie waarm te maoke voor 't spul dad 'n middelêeuws spektaokel mos uitbeelde, wiere m'n vrouw en ikke med onze neuze voor 't TV-schaarm gezet om 'n filmpie te bekijke dad 'n jaer êêder was opgenome. D'r zatte best aerdige beeldjies tusse, mor raozend gêêstdriftig kon'k 'r nou ok weer nie van worde. We namme ons aage wel voor om 's 'n kijksie te gaon neme op d'n dag van d'n uitvoering. Je kan, as 't 'r op ankomt, d'r pas iets over zegge azzie 't med aage ooge bekeke hêt, hee.

Snertweer

't Weer was in die fêêstdaegeweek nied aals te zonnig. 'n Koppie artesoep gong d'r beter in as 't glaosie oranjebitter. 't Was, zeg mor gerust, echt ouwerwets snertweer. Zôdoende kwam 't raaisie naer 't middelêeuwe spul wel geleege. We wazze hêêl duidelijk nied as êênige op weg naer 't buurtfêësie. Je kon wel zegge dat 't hêêle durp uitliep naer de straete waer d'r wat loos was. Toe me nae 'n kwartier rondsjouwe aaindelijk 't eerste vertier uit vroeger tij-je zagge, wazze we al daonig ingebouwd deur anderande mense. 'k Had aarg 't naedêel dà'k nied aals te grôot ben. 't Êênigste dà'k zag wazze 'n paor ouwe schoene van 'n kèrel naest me. 't Wazze gêênêens echte ouwe die bij d'n middelêeuwer an z'n voete zatte mor 'n paor afgetrapte modderschoene. Vedder zag 'k voor me, naest me en, as 'k me effe bewege kon, achter me allêên mor hêêl veul jasse. Om de pleksies waer iets gedaen wier goed te kanne bekijke, kwam 'k lengte te kort om over de mense heene te kijke. Neeje, dan was m'n vrouw handiger. Ze mot 'r elleboge wel hebbe gebruikt, want ze stong overaal met 'r neus vooraan.

Kijke, kijke niks kôôpe

Nae verlôop van tijd wier 't wà rustiger, of de straet 'n bietjie brêêjer, en kon 'k wà om me heene kijke. Nou zag 'k pas hoe de mense van 't buurtie d'r best hadde gedaen om aales zô oud mogelijk te laete lijkene. Zôwaer de verkeersborde wazze mè jute zakke weggemoffeld. As 'k 't zô aamel aankeek, motte me in deuze tijd toch wel onze Lieven Heer op onze kniechies danke. De mense in de middelêeuwe hadde 't nied aals te makkelijk. Azzie ziekelijk was, of med 'n hendikep opgezaodeld, wazzie aan de gode overgeleverd. Dà bleek wel uit de veule persone die d'r aage as melaotse of bedelaer hadde uitgedost. Handige loi sloge 'n slaotjie uit 't fêêst. Overall stonge manne en vrouwe med 'n voorraedjie spullechies met de bedoeling 't te verkôôpe. Veul handel hê'k, om 't mor eerlijk te zegge, nie gezien. 't Was echt zôas ze in 't buiteland over ons praote: "Kijke, kijke niks kôôpe!" Aal med aal was 't tò nog best gezellig en Opao Bertus zou z'n middelêeuwe hôôfdeksel d'r voor afgenome hebbe as tie zô'n gevallechie op z'n deurgaons blôôte schedel hà gehad.

Brôôdjieswinkeltjie

M'n kennissie weunde an 't end van 't straetjje, zôdà 'k al een hêël hortie onderweeg was eer 'k bij z'n huisie ankwam. 't Was amper trug te kenne. Aorend, zo hiette de beste man, leefde op 't eerste gezicht hêêmel nog in d'n oranjekeer van d'n koninginnedag. Allêên de klokgevel op z'n monumentepandjie was nog trug te zien. D'n oranjeklant was bij naeder inzien 'n handige zaakeman. Onder 't oranje zaaltjie gong 'n waer broodjieswinkeltjie schuil. Zôas gezeed wier d'r waainig gekocht, mor gegete des te meer. De brôôdjies mè waarme bêênhem vlogte over d'n tônebank. 't Was 'n smaokelijk gezicht, aal die kaonende mense zômor voor z'n voordeur. Aorend zelf was in gêên velde of wege te zien. Hij had de bisnis voor 'n uurtie overgelaete an z'n klaainkaaind. Zelf was tie de merote op in z'n middelêeuwse kloffie. We benne mor deurgelôope. Bij 'm binne zag 't toch al zwart van de mense.....

De smaok te pakke

In ons pesjonniechje waer me de vrije daege deurbroche, hoorde m'n vrouw dat 'r d'n volgende dag aarges in de buurt ok 'n fêêsie was. Ze had de smaok zeker goed te pakke. 'k Kon hêêg of lêêg springe, ik zou en mos mee naer 'n braoderie. Om de goeje vrede te bewaore dee 'k mor weer mee en sjokte langs 'n aaindelôoze rij van kraompies met de mêêst uitêênlôopende spullechies. D'r wazze werempel ok standwaarkers. Je weet wel, van die gaste die met 'r rappe praotjies de klandiezie d'r in perbere te luize med anderande rommel. We wazze weer niet de êêenigste die d'r op af gekomme wazze. Je kon over de hêêfde lôope. An 't end van 'n straet kwam 'k nog voor 'n verrassing te staon. Wie kwam 'k daer tege? Je raedt 't al Aorende! Hij kon ok gêên genogt krijege van buurtfêêsies. 'k Hêt 'm beloofd 'n filmpie op te sture van ons Baggerfestival waervoor 'k 'm voor volgend jaer mè z'n vrouw gelijk mor hed uitgenêêjigd.

Groetjies van Bertus R.IJ. Happer

Reacties:

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.